

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор БГУ

 В. Данильченко

« 04 » \_\_\_\_\_ 2013 г.

Регистрационный № УД-472/баз.



**ЛЕКСИКОЛОГИЯ  
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной  
дисциплине для специальности:

1-21 05 07 Восточная филология

2013 г.

## СОСТАВИТЕЛИ:

Цзян Цюнь – профессор кафедры китайской филологии Белорусского государственного университета, кандидат педагогических наук

## РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Н.Н. Нижнева – заведующая кафедрой английского языкознания Белорусского государственного университета, доктор педагогических наук, профессор

М.Н. Калицкая – преподаватель китайского языка кафедры восточных языков Минского государственного лингвистического университета

## РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой китайской филологии филологического факультета БГУ  
(протокол № 9 от 19 июня 2013г.);

Научно-методическим советом Белорусского государственного университета  
(протокол № 7 от 20 июня 2013г.);

Ответственный за редакцию: Н.Н. Хмельницкий

Ответственный за выпуск: Н.Н. Хмельницкий

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа учебной дисциплины "Лексикология китайского языка" предназначена для студентов 3 курса специальности «восточная (китайская) филология» филологического факультета Белорусского государственного университета, изучающих китайский язык как основную специальность.

Данная дисциплина входит в цикл специальных дисциплин специализации по специальности 1-21 05 07 «Восточная (китайская) филология» (государственный компонент).

**Цель:** обеспечить представление о лексике как особой подсистеме языка, сформировать умение самостоятельно анализировать лексические единицы, сопоставлять их с ранее изученными явлениями языка.

Достижение цели реализуется при помощи выполнении следующих **задач:**

- изучение существенных характеристик лексических единиц, системы словарного состава языка, закономерностей его становления, функционирования и развития;
- анализ семантических характеристик лексических единиц, изучение природы и компонентов их значения, связи значения со звуковой формой и с другими значениями;
- систематизация сведений о строении лексических единиц, их морфемного состава, закономерностей их образования, а также классификации лексических единиц;
- изучение происхождения лексических единиц, их этимологических характеристик, процессов ассимиляции заимствованных элементов и анализу особенностей словарного состава в зависимости от территориальной, социальной и др. дифференциации языкового коллектива, ситуации коммуникации, ролей участников процесса общения;
- развитие навыков многоаспектного и комплексного описания свойств словарного состава языка.

**Связи с другими учебными дисциплинами:** «История культуры страны изучаемого языка (Китая)», «Основной иностранный язык (китайский)», «стилистика иностранного языка (китайского)».

### **Требования к компетенциям**

Освоение учебной дисциплины «Лексикология китайского языка» должно обеспечить формирование следующих академических, социально-личностных и профессиональных компетенций.

*академические* компетенции:

- уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;
- владеть основными понятиями и терминами лексикологии китайского языка;
- владеть системным и сравнительным анализом;
- иметь лингвистические и литературоведческие навыки (устная и письменная коммуникация).

***социально-личностные*** компетенции:

- быть способным к социальному взаимодействию;
- обладать способностью к межличностным коммуникациям.

***профессиональные*** компетенции:

- осуществлять мониторинг образовательного процесса, диагностику учебных и воспитательных результатов;
- планировать, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность в области восточной филологии;
- выбирать необходимые методы исследования, модифицировать существующие и применять новые методы, исходя из задач конкретного исследования;
- применять современную методологию лингвистических и литературоведческих исследований, использовать средства автоматизации проектирования, оформлять проектную документацию;
- работать с научной, технической и патентной литературой.

В результате освоения учебной дисциплины студент должен:

**знать:**

- особенности лексической подсистемы языка;
- характерные признаки слова как двухсторонней единицы языка;
- основные лексические категории;
- типы классификации лексики с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности;
- характерные признаки и типы фразеологических единиц;

**уметь:**

- определять тип лексикологической единицы;
- определять тип фразеологической единицы;
- проводить структурный анализ слова;

- классифицировать лексику с точки зрения происхождения, употребления, стилистической принадлежности
- использовать различные типы словарей.

**владеть:**

- навыками анализа лексических единиц китайского языка;
- навыками толкования лексического значения единицы
- навыками системного и сравнительного анализа лексических единиц;
- навыками работы со словарями различного типа.

### **Структура учебной дисциплины**

Дисциплина изучается в шестом семестре. Всего на изучение дисциплины «Лексикология китайского языка» отведено:

– для очной формы получения высшего образования – 52 часа, в том числе 34 аудиторных часов, из них: лекции – 20 часов, практические занятия – 10 часов, управляемая самостоятельная работа – 4 часа.

Трудоемкость учебной дисциплины составляет 2 зачетные единицы.  
Форма текущей аттестации – зачет.

## **СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА**

**6 семестр** 3 года обучения включает в себя 52 академических часа, из них 34 аудиторных часа (20 лекций, 10 практических, 4 УСР).

### **Тема 1: Лексикология как раздел языкознания (2 часа)**

Рассмотрение истории возникновения лексикологии. Предмет и задачи лексикологии как раздела науки о языке и как учебной дисциплины.

Смежные науки.

В качестве домашнего задания предлагается составить план-конспект о предмете лексикологии (слово с точки зрения теории слова, структура словарного состава языка, функционирование лексических единиц, пути пополнения словарного состава языка, соотношения лексики и внеязыковой действительности).

### **Тема 2. Слово как основная единица языка. Общее определение слова (2 часа)**

Определение понятия «слово», его основные характеристики и функции. Границы слова. Фонетические и грамматические характеристики слова.

В качестве домашнего задания предлагается составить план-конспект о функциях слова (номинативная, указательная, экспрессивно-оценочная, функция организации связной речи, обобщающая, идентифицирующая, строительная.)

### **Тема 3. Лексическое значение слова (4 часа)**

Определение понятий «слово» и «морфема». Типы лексических значений слов (2 часа). Лексическое значение как структура. Изменение значения слова. Полисемия и омонимия (2 часа).

В качестве домашнего задания предлагается составить план-конспект о типах лексических значений слов (прямое, переносное, производные, непроизводные, свободные, несвободные, узуальные, окказиональные).

### **Тема 4. Лексико-семантическая система современного китайского языка (6 часов)**

Рассмотрение особенностей лексико-семантической системы китайского языка (2 часа). Парадигматические и синтагматические отношения в языке. Понятие семантического поля в китайском языке (2 часа). Проблема содержательного аспекта понятий "семантическое поле"

(СП), "тематическая группа" (ТГ), "лексико-семантическая группа" (ЛСГ). Множественность экстралингвистических признаков реалий и семантических связей в языке, определение принципов разграничения СП и ТГ, ЛСГ и ТГ (2 часа).

#### **Тема 5. Словообразование в китайском языке (2 часа)**

Основные способы образования слов в современном китайском языке. Заимствования. Словообразовательный анализ слова. Рассмотрение наиболее продуктивных форм словообразования.

В качестве домашнего задания предлагается составить план-конспект о заимствованиях в китайском языке, способах вхождения в китайский язык иностранных слов, частотности и особенностей их употребления.

#### **Тема 6. Фразеология современного китайского языка (6 часа)**

Классификации фразеологизмов (четырёхсложные «成语», пословицы, недоговорки и т.д.) (2 часа). Фразеолого-семантический анализ устойчивых единиц в китайском языке. Проблема фразеологического значения (2 часа).

В качестве домашнего задания предлагается составить список наиболее часто встречаемых в речи фразеологизмов и указать их тип.

Выполнение теста, состоящий из заданий на определение типа фразеологической единицы, заданий на проверку владения часто используемыми фразеологическими единицами (2 часа).

#### **Тема 7. Лексикография современного китайского языка (2 часа)**

Структура словарной статьи. Типы словарей. Анализ словарной статьи в различных лексикографических источниках. Принципы составления словарей различного типа.

В качестве домашнего задания предлагается выполнить задание, направленное на отработку навыков работы со словарем (нахождение лексического значения, синонимов, антонимов, значений древних иероглифов и т.д.).

#### **Тема 8. Общая характеристика словарного состава современного китайского языка (10 часов)**

Территориальная и социальная дифференциация словарного состава. Диалекты китайского языка (2 часа). Понятие «сленг» и его особенности. Язык китайского Интернета. Проблема «сленга» и «чистого языка» (2 часа). Китайский как язык международного общения (2 часа). Перспективы развития китайской лексики (2 часа).

В качестве домашнего задания предлагается написание эссе на тему «Будущее китайского языка».

Выполнение контрольной работы в виде теста для проверки усвоения особенностей словарного состава современного китайского языка (2 часа).

## УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	<p>Лексикология как раздел языкознания.</p> <p>Рассмотрение истории возникновения лексикологии. Предмет и задачи лексикологии как раздела науки о языке и как учебной дисциплины. Смежные науки.</p>	2						обсуждение, устный опрос, устный отчет
2.	<p>Слово как основная единица языка. Общее определение слова.</p> <p>Определение понятия «слово», его основные характеристики и функции. Границы слова. Фонетические и грамматические характеристики слова.</p>	2						обсуждение, устный опрос, письменный отчет
3.	<p>Лексическое значение слова</p> <p>Определение</p>							обсуждение, устный опрос

	<p>понятий «слово» и «морфема». Типы лексических значений слов</p> <p>Лексическое значение как структура.</p> <p>Изменение значения слова. Полисемия и омонимия</p>	2	2					
4.	<p>Лексико-семантическая система современного китайского языка</p> <p>Рассмотрение особенностей лексико-семантической системы китайского языка.</p> <p>Парадигматические и синтагматические отношения в языке. Понятие семантического поля в китайском языке.</p> <p>Проблема содержательного аспекта понятий "семантическое поле" (СП), "тематическая группа" (ТГ), "лексико-семантическая группа" (ЛСГ). Множественность экстралингвистических признаков реалий и семантических</p>	2	2					<p>обсуждение, устный опрос, письменный отчет</p>

	связей в языке, определение принципов разграничения СП и ТГ, ЛСГ и ТГ.							
5.	Словообразование в китайском языке  Основные способы образования слов в современном китайском языке. Заимствования. Словообразовательный анализ слова. Рассмотрение наиболее продуктивных форм словообразования.	2						обсуждение, устный опрос, устный отчет
6.	Фразеология современного китайского языка Классификации фразеологизмов (четырёхсложные «成语», пословицы, недоворки и т.д.) Фразеолого-семантический анализ устойчивых единиц в китайском языке. Проблема фразеологического значения	2	2				2	тест, обсуждение, устный опрос
7.	Лексикография современного китайского языка  Структура словарной статьи. Типы словарей.	2						обсуждение, устный опрос, письменный отчет

	Анализ словарной статьи в различных лексикографических источниках. Принципы составления словарей различного типа							
8.	Общая характеристика словарного состава современного китайского языка  Территориальная и социальная дифференциация словарного состава. Диалекты китайского языка Понятие «сленг» и его особенности. Язык китайского Интернета. Проблема «сленга» и «чистого языка». Китайский как язык международного общения. Перспективы развития китайской лексики.	2  2					2	тест, обсуждение, устный опрос
	Итого	20	10				4	

## **ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ:**

### **Перечень основной литературы**

1. Горелов В.И. Лексикология китайского языка: учеб. пособие.- М.: Просвещение, 1984.
2. Кленин И.Д. Лексикология китайского языка: учеб. пособие.- М.: Восточная книга, 2013.
3. 现代汉语词汇学教程/周荐著 – 上海: 复旦大学出版社, 2016.

### **Перечень дополнительной литературы**

1. Завьялова В.М. Антонимы. М, 1969.
2. Ивлева Г.Г. Тенденции развития слова и словарного состава. М., 1986.
3. Кобозева ИМ. Лингвистическая семантика. - М.: Эдиториал УРСС, 2000.
4. Комлев И.Г. Компоненты содержательной структуры слова. - М.: Эдиториал.
5. Косовский Б.И. Общее языкознание. Учение о слове и словарном составе.
6. Лайонз Д. Лингвистическая семантика. - М.: Языки славянской культуры.
7. Уфимцева А.А. Лексическое значение: Принцип семиологического описания лексики. - М.: Адиторнал УРСС, 2002.

## **ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ УСР:**

В качестве первого УСР предлагается выполнить тест, состоящий из заданий на определение типа фразеологической единицы, заданий на проверку владения часто используемыми фразеологическими единицами. Задания текста включают в себя вопросы открытого типа (указать тип фразеологической единицы, привести пример фразеологизма определенного типа, составить предложение с предложенной фразеологической единицей) и вопросы с предложенным вариантом ответа (указать фразеологизм, соответствующий приведенному значению, выбрать подходящий по смыслу фразеологизм и др.) (2 часа)

В качестве второго УСР предлагается выполнение контрольной работы в виде теста для проверки усвоения особенностей словарного состава современного китайского языка. Вопросы в тесте затрагивают особенности функционирования лексических единиц в современном китайском языке, территориальную и социальную дифференциацию словарного состава (выбрать слово, подходящее к языковой ситуации, объяснить выбор говорящего данной лексической единицы, исправить ошибку, вставить слово и т.д.) (2 часа)

### **ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:**

1. Обсуждение.
2. Устный опрос.
3. Отчеты по домашним практическим упражнениям с их устной защитой.
4. Письменные отчеты по аудиторным (домашним) практическим упражнениям.
5. Отчеты по аудиторным практическим упражнениям с их устной защитой.
6. Тест.

### **МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ИТОГОВОЙ ОЦЕНКИ**

Итоговая оценка формируется на основе:

1. Правил проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29 мая 2012 г.);
2. Положения о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в БГУ (Приказ ректора от 18.08.2015 № 382 –ОД);
3. Критериев оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.)

## **Примерная тематика практических занятий**

### **Практическое занятие № 1. Лексическое значение слова (2 часа)**

Сформировать представление о слове как сложной системе, состоящей из ряда когнитивных и прагматических компонентов. Дать знания о различных типах значений слов, лексическом значении слова, современных семантических теориях структуры лексического значения слова.

### **Практическое занятие № 2. Лексико-семантическая система современного китайского языка (2 часа)**

Дать представление о структурно-семантической системе. Познакомить с парадигматическими и синтагматическими отношениями слова. Дать понятие о лексико-грамматических классах слов, способах лексико-семантической группировки слов, наиболее известных лексико-семантических группах слов.

### **Практическое занятие № 3. Фразеология современного китайского языка (2 часа)**

Сформировать представление о фразеологии китайского языка, фразеологических единицах и их основных свойствах. Познакомить с часто используемыми фразеологическими единицами. Дать понятие о принципах классификации фразеологических единиц.

### **Практическое занятие № 4. Общая характеристика словарного состава современного китайского языка (4 часа)**

Сформировать представление о распространении китайского языка в мире. Разобрать примеры территориальной и социальной дифференциации словарного состава. Изучить особенности сленга и языка китайского Интернета.

## Примерный перечень вопросов к экзамену/зачету

- 1) 词汇的性质和地位
- 2) 词汇单位
- 3) 语素和词的区别
- 4) 熟语
- 5) 汉语造词方法
- 6) 成语
- 7) 惯用语
- 8) 歇后语
- 9) 谚语
- 10) 略语
- 11) 汇发展、变化的态势
- 12) 外来词
- 13) 网络语言
- 14) 短语
- 15) 词汇的演变和规范
- 16) 汉语词性分类
- 17) 汉语词汇的特点
- 18) 实词
- 19) 虚词
- 20) 汉语可以成为世界语言吗?

**ПРОТОКОЛ  
СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ИЗУЧАЕМОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, которая разработала учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
История культуры Китая	китайской филологии	отсутствует	
Китайский язык	китайской филологии	отсутствует	
Стилистика китайского языка	китайской филологии	отсутствует	

**ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ  
К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
НА \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ УЧЕБНЫЙ ГОД**

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры  
китайской филологии (протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.)  
(название кафедры)

Заведующий кафедрой

к.ф.н., доцент  
(степень, звание)

\_\_\_\_\_ (подпись)

Н.Н.Хмельницкий  
(И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

д.ф.н., профессор  
(степень, звание)

\_\_\_\_\_ (подпись)

И.С.Ровдо  
(И.О.Фамилия)